

Conditions générales smartvote.lu pour les candidat(e)s

1. Préambule

smartvote est une plateforme électorale politiquement neutre et publique, accessible par le site www.smartvote.lu. Sur la base d'un questionnaire commun aux candidats et aux électeurs cet instrument doit permettre aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers d'accroître leur l'intérêt pour la politique ; permettre aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers de se positionner par rapport à l'offre politique au Luxembourg (candidats et partis politiques) ; permettre aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers de se représenter d'une autre manière les valeurs politiques qui les animent.

smartvote est développé et mis en place par une convention de recherche liant l'Université du Luxembourg (sous la responsabilité scientifique de Philippe Poirier, enseignant- chercheur autorisé à diriger des recherches) et le réseau de recherche Politools (www.politools.net association à but non lucratif au sens des articles 60 ss du Code Civil Suisse (CCS) ayant son siège à Berne) (dénommés "l'exploitant") sous le régime de la loi suisse. *smartvote* est une banque de données en ligne gratuite pour les électeurs. Les candidats et les partis politiques des élections législatives du 2009 en Grand-duché de Luxembourg peuvent y enregistrer leur profil politique au moyen d'un questionnaire portant sur des questions de fonds et des points de vue politiques. Les informations entrées par les candidats peuvent être consultées librement par tous les internautes lors de la phase préparatoire de l'élection concernée.

2. Objet du contrat

Les présentes conditions générales réglementent la souscription, le contenu et le déroulement de l'accès à *smartvote* pour les candidats. En s'inscrivant en qualité de candidat auprès de l'exploitant, le candidat accepte les présentes conditions générales. Celles-ci font partie intégrante du contrat. *La version allemande faisant foi.*

Lorsqu'un candidat utilise le site internet en tant qu'électeur, les conditions générales d'utilisation pour les utilisateurs sont applicables (téléchargement sur www.smartvote.lu).

3. Conclusion du contrat

La souscription à un compte utilisateur donne au candidat enregistré le droit de se constituer un profil de candidat selon les rubriques qui sont à disposition sous www.smartvote.lu/candidate.

3.1 Enregistrement par le parti

Le parti désigne un interlocuteur pour *smartvote*, lequel est responsable de la transmission complète des informations nécessaires (données administratives et adresse courriels des candidats). L'exploitant est uniquement tenu d'enregistrer sur www.smartvote.lu les candidats annoncés par l'interlocuteur en question. L'exploitant décline toute responsabilité concernant les informations du parti, les erreurs de saisies dues au parti (adresses e-mail, etc.).

3.2 Enregistrement par le candidat

Le candidat/la candidate s'engage à donner toutes les informations nécessaires pour que son enregistrement soit considéré, juste, vrai et valide. En remplissant le formulaire d'enregistrement en ligne figurant sur www.smartvote.lu/candidate ainsi que les conditions générales, le candidat soumet à l'exploitant une offre de conclusion du contrat envers l'exploitant. L'exploitant active librement le compte utilisateur après vérification des données personnelles transmises, ce qui équivaut à la conclusion

du contrat. Ce processus peut demander quelques jours. Le candidat est informé par e-mail de la conclusion du contrat et de l'activation de son compte utilisateur.

4. Profil *smartvote*

Les données du profil *smartvote* (réponses au questionnaire) ne sont plus modifiables après leur première saisie. En cas d'erreurs manifestes lors de la saisie du profil *smartvote*, le candidat peut demander une correction à l'exploitant. L'exploitant est autorisé à dépouiller statistiquement les données publiques fournies par les candidats, de procéder à des analyses scientifiques et de publier ces dernières. Ce droit vaut également après la période des élections. L'exploitant est tenu, dans ses analyses, de respecter la neutralité politique et l'égalité de traitement. L'accès à son compte utilisateur personnel est protégé par un mot de passe. Les données des candidats restent accessibles au public pendant toute la période de la campagne électorale et au moins jusqu'au jour des élections (chiffre 7 réservé).

5. Mot de passe

Le candidat est responsable de garder secret ses mots de passe et ses informations de compte confidentielles. La distribution du mot de passe initial s'effectue par e-mail ou par voie postale, selon les informations du candidat ou du parti. En ce qui concerne le courrier électronique, la confidentialité ne peut être garantie. Il est fortement recommandé de modifier le mot de passe lors de la première visite de son compte personnel. Il est interdit de donner son mot de passe à un tiers.

6. Durée du contrat

La relation contractuelle prend effet pour chacun des candidats le jour de l'activation du compte utilisateur. Elle prend fin le jour de l'élection, lorsque le candidat efface son compte ou lorsque l'exploitant supprime l'élection du site internet www.smartvote.lu

7. Résiliation ou effacement du compte utilisateur

Le candidat peut à tout moment faire effacer son compte utilisateur. La suppression du compte est considérée comme une résiliation immédiate du contrat. Après l'effacement du compte utilisateur, les données administratives du candidat restent en tous les cas accessibles au public. Le droit à l'exploitation scientifique des données demeure en tous les cas pour l'exploitant.

8. Contenu

8.1 Généralités

smartvote permet aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers d'accroître leur intérêt pour la politique ; permet aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers de se positionner par rapport à l'offre politique au Luxembourg (candidats et partis politiques) ; permet aux Luxembourgeois et aux résidents étrangers de se représenter d'une autre manière les valeurs politiques qui les animent. Toutes les informations sont protégées par le copyright.

8.2 Garantie

L'exploitant s'efforce de faire en sorte que les données saisies par lui-même soient correctes au moment de leur publication. Toutefois, aucune garantie quant à l'intégrité, la fidélité du contenu, l'actualité ainsi que la fiabilité des informations ne peut être engagée.

8.3 Offres et contenus de tiers

Les informations et les prestations de services de tiers sur www.smartvote.lu ainsi que sur les sites Web de ces derniers relèvent intégralement de la responsabilité des tiers respectifs. L'exploitant de la plateforme électorale décline toute responsabilité concernant le contenu ou la manière correcte de fonctionner de sites tiers accessibles par un lien. Les références ou les liens sur des sites tiers sont hors du domaine de responsabilité de l'exploitant. L'utilisation de telles références ou liens débouche sur la sortie du site internet de l'exploitant et s'effectue sous votre propre responsabilité. L'exploitant déclare expressément qu'il n'exerce aucune influence sur la réalisation ou le contenu des sites liés. C'est pourquoi il se distancie expressément de tous contenus issus de l'ensemble des pages liées aux pages de l'exploitant. L'exploitant ne s'approprie pas le contenu des pages liées. Cette déclaration est valable pour tous les liens affichés sur les pages de l'exploitant et pour tous les contenus des pages vers lesquelles lesdits liens conduisent.

8.4 Modifications de contenu

L'exploitant se réserve expressément le droit de modifier, compléter, effacer des parties ou l'ensemble de l'offre sans annonce spéciale ou de suspendre temporairement ou définitivement la publication. Les informations et les prestations de services sur *smartvote* peuvent à tout moment être modifiées sans annonce.

9. Accès et protection contre les abus

L'enregistrement sur *smartvote* est ouvert à tous les candidats officiels. Toutes les informations doivent être fournies conformément à la réalité. L'exploitant décline toute responsabilité quant aux contenus qui sont saisis par les candidats et se réserve à tout moment le droit d'exclure un candidat sans avis préalable ou de supprimer des contenus en cas de données inappropriées, d'abus de toutes sortes (en particulier lors d'infraction au Code pénal).

10. Copyright

Le contenu, le design, la structure et le code source de *smartvote* sont protégés par un copyright. La modification du contenu, son lien et son utilisation pour des motifs commerciaux ou publics (en particulier la mise en place sur un site internet autre ou l'utilisation des évaluations figurant sur www.smartvote.lu dans la presse écrite ou les médias électroniques diffusés commercialement) nécessitent l'accord préalable exprès de l'exploitant. En l'absence d'accord explicite et de la référence exigée à „www.smartvote.lu“, les actes susmentionnés représentent une violation de la Loi suisse sur le droit d'auteur (LDA).

11. Responsabilité

En cas de prétentions fondées en droit indépendamment de son titre juridique, l'exploitant est uniquement responsable de dommages résultant d'une faute grave ou intentionnelle de sa part et qui relèvent de son domaine de responsabilité. L'exploitant n'est pas responsable de dommages causés par une personne auxiliaire autorisée dans l'exercice de ses fonctions. Sa responsabilité en cas de dommages directs et indirects – dans la mesure où la loi l'admet - ne saurait être engagée. L'exploitant décline toute responsabilité en cas d'erreurs qui ne sont pas de son domaine de responsabilité (notamment en cas d'erreurs de l'exploitant des services de télécommunication, des fournisseurs d'hébergement, etc.). L'exploitant ne peut pas garantir en particulier que les informations soient à tout moment disponibles.

12. Protection des données

Les données personnelles sont traitées de manière confidentielle et sont convenablement protégées contre l'accès à toute personne étrangère au service. Par la saisie des données personnelles d'un formulaire de contact ou par l'envoi d'e-mail, le candidat accepte le traitement des données personnelles affecté à un usage défini. L'exploitant s'en tient aux dispositions de la législation suisse sur la protection des données. Le candidat a conscience que les données transmises de façon non cryptées par e-mail ou Internet peuvent être lues ou même modifiées par des tiers. Les données personnelles que le candidat n'a pas rendues accessibles sur le site internet ne sont pas transmises à des tiers. Ceci vaut en particulier en ce qui concerne les adresses email privées et l'adresse du domicile des candidats. Des dispositions supplémentaires quant à la protection des données sont disponibles dans les règlements relatifs à la protection des données de *smartvote* (téléchargeables sous www.smartvote.lu).

13. Modification des conditions générales pour le candidat

L'exploitant peut à tout moment modifier les conditions générales. Les modifications sont annoncées en ligne sur www.smartvote.lu. La version valable des conditions générales est téléchargeable et consultable sur la page Internet www.smartvote.lu.

14. For judiciaire et droit applicable

Le for juridique pour tous les litiges découlant de ou en relation avec le présent contrat est Berne. Sont réservés les lois impératives du droit fédéral suisse. Le présent contrat est soumis exclusivement au droit suisse. La présente relation contractuelle est soumise au droit matériel suisse. L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Wiener Kaufrecht, adoptée à Vienne le 11 avril 1980) est exclue.

Berne et Luxembourg, le 2 avril 2009
